

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Meat Products	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW479-132276/A	<b>Date</b> 2013-01-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PWGSC	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-2-35309 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-005-9647	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2012-12-13	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-02</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Evans, Nicki	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 863-6306 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Amendment n° 001 est adresse aux changements suivants ou clarifications:**

1. Période "A" date fin reste inchangé 23 Janvier 2013.
2. En ce qui concerne le produit présente identifié comme annexe «B» et rattaché en tant que documents distincts Excel, les modifications suivantes ont été apportées:

Liste de produits **Bowden** seulement, les périodes A, B, C et D, la description du produit a changé à partir de:

Bacon, fumé, de côté, sans croûte qualité d'abord, gelé, en tranches, Style 5 de Style 1, 3-5 kg

à

Bacon tranché 16/18 Nombre et

**Drumheller** liste de produits seulement, les périodes A, B et C, la description du produit a changé à partir de:

Bacon, fumé, de côté, sans croûte qualité d'abord, gelé, en tranches, Style 5 de Style 1, 3-5 kg

à

Bacon tranché 16/18 Count.

S'il vous plaît se référer à l'annexe «B» des tableurs Excel, attaché dans un document distinct, les changements applicables.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.